

KRAFT&DELE

Professional

**FERĂSTRĂU ELECTRIC CU LANȚ KD1791
(J1F-DU06-28-850)
MANUAL DE UTILIZARE
Traducerea manualului original**



PĂSTRAȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE

Acest manual conține informații privind siguranța, utilizarea și garanția.

Păstrați acest document împreună cu dovada de cumpărare într-un loc sigur, pentru a le putea consulta ulterior.



INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT: Atunci când utilizați aparate electrice, mașinilor sau echipamentelor electrice, trebuie să luați măsuri speciale de precauție și să respectați instrucțiunile de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau rănire.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ LUCRAȚI CU APARATUL, TREBUIE SĂ CITIȚI TOATE INSTRUȚIUNILE

1. Locul de lucru trebuie menținut întotdeauna curat. Lipsa ordinii poate duce la situații periculoase.
2. Acordați o atenție deosebită locului de lucru cu aparatul. Nu expuneți sculele electrice la ploaie. Nu utilizați sculele electrice în locuri cu umiditate ridicată sau în locuri umede. Locul de lucru trebuie să fie bine iluminat. Nu utilizați sculele electrice în prezența lichidelor sau gazelor inflamabile.
3. Țineți copiii la distanță de aparat. Nu permiteți altor persoane să intre în contact cu aparatul sau cu prelungitorul. Toate celelalte persoane trebuie să se afle la distanță de locul de lucru unde se utilizează aparatul.
4. Aparat cu împământare. Aparatele echipate cu o priză cu împământare trebuie conectate exclusiv la o priză cu împământare. Împământarea asigură siguranța operatorului în cazul unei defecțiuni electrice. Nu demontați și nu efectuați modificări la priza de alimentare. În caz de îndoieli, contactați un electrician calificat.
5. Respectați măsurile de precauție corespunzătoare privind izolația dublă. Aparatul este echipat cu un sistem de izolație dublă. Aparatul este echipat cu o priză universală. Priza poate fi conectată la priza de alimentare într-o singură poziție. În cazul în care întâmpinați probleme la conectarea ștecherului la priză, încercați să îl întoarceți (ștecherul). Dacă ștecherul tot nu se potrivește, solicitați ajutorul unui electrician calificat pentru conectarea ștecherului la priză.
6. Protecție împotriva electrocutării. Nu permiteți contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevi, radiatoare, ușa frigiderului. Dacă corpul este legat la pământ, riscul de electrocutare crește. Nu atingeți niciodată elementele metalice ale aparatului în timpul utilizării acestuia. Țineți aparatul numai de mânerul din plastic, care protejează împotriva electrocutării în cazul în care se atinge un cablu electric.
7. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a muta aparatul. În niciun caz nu mutați aparatul ținându-l de cablu și nu trageți de cablu atunci când îl deconectați de la priza de alimentare. Protejați cablul de alimentare de temperaturi ridicate, substanțe uleioase și muchii ascuțite.
8. Dacă aparatul este utilizat în exterior, folosiți numai prelungitoare destinate utilizării în exterior și marcate corespunzător.
9. Nu expuneți aparatele electrice la un mediu umed. Ploaia sau condițiile de umiditate pot determina pătrunderea apei în aparat, ceea ce, la rândul său, poate duce la electrocutare.
10. Asigurați-vă că prelungitorul utilizat are o grosime adecvată pentru lungimea sa.

Grosimea minimă recomandată a cablului pentru prelungitoare						
Date de pe plăcuța de identificare	lungime 25	lung. 50	lung. 75	lung. 100	lungime 150	lungime 200
0-5 amperi	16 ga.	16 ga.	16 ga.	14 ga.	12 ga.	12 ga.

5,1-8 amperi	16 ga.	16 ga.	14 ga.	12 ga.	10 ga.	NU UTILIZAȚI
8,1-12 amperi	14 ga.	14 ga.	12 ga.	10 ga.	NU	NU
					UTILIZAȚI	UTILIZAȚI
12,1-15 amperi	12 ga.	12 ga.	10 ga.	10 ga.	NU UTILIZAȚI	NU NU
15,1-20 amperi	10 ga.	10 ga.	10 ga.	NU UTILIZAȚI	NU UTILIZAȚI	NU UTILIZAȚI

11. Când aparatele nu sunt utilizate, acestea trebuie depozitate într-un loc înalt, uscat și închis, inaccesibil copiilor.
12. Nu supraîncărcați dispozitivul. Lucrul cu dispozitivul va fi mai eficient și mai sigur dacă acesta este utilizat conform instrucțiunilor.
13. Utilizați dispozitivul adecvat. Nu utilizați dispozitive mici pentru lucrări cu sarcină mare.
14. Trebuie să purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Acestea pot fi prinse de părțile mobile ale dispozitivului. În timpul lucrului în exterior, se recomandă utilizarea mănușilor de cauciuc și a încălțăminte antiderapante. În cazul în care persoana care operează aparatul are părul lung, trebuie să-l prindă sau să poarte pe cap un element de protecție care să-i protejeze părul.
15. Este obligatoriu să purtați ochelari de protecție. De asemenea, trebuie să purtați o mască antipraf, căști de protecție și mănuși.
16. Lucrați în condiții de siguranță. Folosiți o clemă sau un alt dispozitiv pentru a fixa piesa de prelucrat. Este mai sigur decât să țineți piesa de prelucrat în mână.
17. Nu vă aplecați în timpul lucrului cu dispozitivul. Mențineți echilibrul și o poziție stabilă.
18. Aveți grijă de aparat. Dispozitivele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate pentru a asigura o funcționare mai bună și mai sigură. Respectați instrucțiunile de lubrifiere și de înlocuire a accesoriilor. Verificați starea tehnică a cablurilor de prelungire și înlocuiți-le în caz de deteriorare. Toate mânerele și prinderile trebuie să fie uscate și curate. Acestea nu trebuie să fie murdare de ulei sau unsoare.
19. Evitați pornirea accidentală. Dacă aparatul este conectat la sursa de alimentare, nu îl transportați ținând degetul pe comutator. Înainte de a conecta priza de alimentare, asigurați-vă întotdeauna că comutatorul este oprit.
20. Înainte de a începe să lucrați cu aparatul, verificați de fiecare dată dacă nu au rămas chei reglabile în interiorul acestuia.
21. Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire este defect. În acest caz, trimiteți aparatul la service pentru reparații.
22. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare dacă nu îl utilizați. Opriti întotdeauna aparatul înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere și înainte de înlocuirea accesoriilor.
23. Fiți vigilenți. Manipulați aparatul cu grijă și folosiți-vă bunul simț. Nu folosiți aparatul dacă persoana care îl operează este obosită.
24. Verificați aparatul pentru a depista eventualele defecte ale pieselor. Înainte de a continua utilizarea aparatului, verificați dacă carcasa sau alte piese nu sunt

deteriorate și dacă funcționează corespunzător. De asemenea, verificați poziția pieselor mobile și asigurați-vă că acestea sunt fixate, montate și funcționează corespunzător. Capacul sau alte piese deteriorate trebuie reparate sau înlocuite de un service autorizat, cu excepția cazului în care se specifică altfel în prezentul

manual de utilizare. Înlocuirea comutatoarelor defecte trebuie efectuată la un punct de service autorizat. Nu utilizați aparatul dacă nu îl puteți porni și opri.

25. Piese de schimb. La întreținerea produsului, se vor folosi numai piese de schimb identice.
26. Reparația aparatului poate fi efectuată numai de către o persoană calificată. Aparatul electric achiziționat respectă normele de siguranță corespunzătoare. Reparațiile trebuie efectuate exclusiv de către persoane calificate, utilizând piese de schimb originale; în caz contrar, pot apărea pericole grave pentru utilizator.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ PENTRU FERĂSTRĂUL CU LANT

1. Protecție împotriva electrocutării. În timpul tăierii, este posibil să se întâlnească cabluri electrice ascunse. Aparatul trebuie ținut numai de mânerul din plastic, care protejează împotriva electrocutării în cazul în care se întâlnește un cablu electric. Nu atingeți niciodată elementele metalice ale aparatului în timpul utilizării acestuia.

2. Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că lama nu se află în obiectul de prelucrat.

3. Nu porniți dispozitivul dacă lama este în contact cu obiectul prelucrat. În cazul pornirii dispozitivului cu lama aflată în obiectul prelucrat, poate avea loc o deplasare bruscă și rănirea operatorului.

4. Înainte de a pune aparatul deoparte, așteptați ca lama să se oprească singură. În caz contrar, lama care se rotește poate intra în contact cu alte obiecte, ceea ce, la rândul său, poate pune în pericol operatorul.

5. Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari de protecție cu vizieră. Ochelarii obișnuiți sau ochelarii de soare nu sunt ochelari de protecție.

6. Nu folosiți aparatul pentru tăierea cuielor sau șuruburilor, cu excepția cazului în care utilizați o lamă specială pentru acest scop. Verificați materialul înainte de tăiere.

AVERTISMENT: Avertismentele, observațiile și instrucțiunile descrise în acest manual de utilizare nu pot acoperi toate condițiile și situațiile care pot apărea. Operatorul trebuie să fie conștient că BUNUL SIMȚ ȘI ATENȚIA sunt factori care nu pot fi integrați în dispozitive, dar care trebuie RESPECTAȚI DE OPERATOR.

UTILIZARE

LAMELE

Fierăstrăul circular este adaptat pentru utilizarea cu discuri de tăiere fără întreținere. Acordați atenție discurilor livrate împreună cu dispozitivul. Asigurați-vă că orice discuri utilizate în dispozitiv sunt destinate tipului de lucrări respectiv.

AVERTISMENT: Înainte de montarea sau demontarea lamei, comutați întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (OFF) și deconectați ștecherul de la priza de alimentare.

MONTAJUL LAMELOR

1. Deconectați cablul de la priza de alimentare.
2. Rotiți cu mâna suportul pentru discuri (3) în sens invers acelor ceasornic
3. În același timp, montați lama (1) introducând-o adânc în aparat, apoi eliberați suportul. Asigurați-vă că lama a fost poziționată corect în suport.



AVERTISMENT: Înainte de a conecta ștecherul la priza de alimentare, verificați întotdeauna, trăgând puternic, dacă lama nu iese și dacă este fixată corespunzător în suport. Neverificarea montării corecte a lamei poate duce la răniri grave.

PORNIREA FERĂSTRĂULUI

ATENȚIE: Verificați întotdeauna dacă tensiunea din priza de alimentare corespunde tensiunii aparatului. Informațiile privind tensiunea aparatului se găsesc pe plăcuța de identificare a ferăstrăului.

PORNIREA ȘI OPRIREA (ON/OFF)

1. Conectați ștecherul la priza de alimentare.
2. Apăsați trăgaciul (4) și apăsați butonul de blocare (5).
3. După eliberarea trăgaciului, dispozitivul se oprește.



TIPUL DE TĂIERE

AVERTISMENT: Asigurați-vă că lama nu atinge piesa de prelucrat până când ferăstrăul nu atinge viteza maximă. Nerespectarea acestui punct poate duce la pierderea controlului și la vătămări grave.

ATENȚIE: Asigură-te că, în timpul lucrărilor, nu vei lovi niciun cablu electric, conductă de gaz sau țevă de apă. Verifică peretele cu ajutorul unui detector de țevi/conducte înainte de a începe tăierea.

Tăiere generală

Asigurați obiectul de prelucrat, dacă acesta este mobil. Așezați piciorul de lucru din față pe obiectul de prelucrat (asigurați-vă că lama nu atinge obiectul), apoi porniți ferăstrăul și efectuați tăierea, exercitând o presiune suficientă în direcția tăierii. Piciorul de lucru trebuie să fie apăsat ferm pe obiectul prelucrat în permanență. Nu îndoiiți și nu răsuciți lama. Nu apăsați prea tare.

În general, lamele mai groase sunt potrivite pentru tăierea lemnului, a materialelor plastice și a compozitelor, iar cele mai fine sunt destinate tăierii metalului. Tremurările sau vibrațiile pot indica necesitatea înlocuirii lamei sau a creșterii vitezei. Dacă lama se supraîncălzește sau se blochează, utilizați o lamă mai groasă; lamele tocite nu dau rezultatul dorit și pot provoca supraîncălzirea lamei.

Adâncimea de tăiere

Marcați clar linia de tăiere, alegând un punct convenabil de începere a tăierii în zona de tăiat, așezați vârful lamei deasupra acestui punct și ferăstrăul paralel cu linia de tăiere, coborând încet până când marginea picioarelor de sprijin se va sprijini pe piesa de prelucrat, iar lama nu va atinge această piesă. Apoi porniți ferăstrăul și așteptați până când lama atinge viteza maximă. Înclinați încet ferăstrăul înainte, astfel încât lama să coboare pe linia de tăiere. Continuați până când lama se află în poziție perpendiculară pe obiectul prelucrat.

Tăierea metalului

În acest scop, trebuie să utilizați lame speciale destinate tăierii metalului. În timpul tăierii, puteți utiliza ulei pentru a răci lama, ceea ce va proteja lama de supraîncălzire, va accelera tăierea și va contribui la o durată de viață mai lungă a lamei.

Tăierea lemnului

În timpul tăierii lemnului cu ajutorul acestui instrument, se recomandă utilizarea unui ferăstrău cu dinți groși. Pentru a asigura o eficiență maximă, setați viteza la limita superioară a intervalului de viteză.

UTILIZARE

AVERTISMENT: Opriti imediat ferăstrăul, scoateți ștecherul din priză și verificați aparatul în cazul în care:

- Elementele mobile s-au blocat
- Viteza de funcționare a aparatului scade brusc
- Carcasa aparatului se încălzește
- Au apărut scântei sau miros de ars

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE! Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și deconectată de la sursa de alimentare înainte de a începe inspecția sau întreținerea.

■ Verificați aparatul înainte de fiecare utilizare. Verificați comutatorul, ștecherul și cablurile pentru a depista eventualele defecte. Verificați dacă șuruburile nu sunt slăbite, dacă există componente care nu se potrivesc corespunzător sau dacă componentele aparatului nu sunt slăbite sau deteriorate. Verificați, de asemenea, dacă accesoriile și orice alte componente suplimentare conectate la aparat nu sunt deteriorate, crăpate sau montate incorect. Asigurați-vă că dispozitivul nu prezintă alte anomalii care ar putea afecta funcționarea în condiții de siguranță. În cazul apariției zgomotului sau a vibrațiilor, opriți imediat dispozitivul și verificați cauza înainte de a continua utilizarea acestuia.

■ Nu utilizați un aparat defect, deoarece un aparat defect poate pune în pericol siguranța.

■ Evitați suprasolicitarea ferăstrăului. Nu suprasolicitați aparatul. În caz de suprasolicitare, aparatul se va încălzi și își va pierde eficiența. În caz de suprasolicitare, porniți aparatul fără sarcină timp de un minut sau două pentru a-l răci.

■ Perii: Aparatul este echipat cu două perii de motor, care trebuie verificate periodic pentru a detecta uzura. După o perioadă lungă de utilizare, perii se pot uza. Uzura periiilor este semnalată de mirosul de ars sau de scântei excesive vizibile prin orificiile de ventilație în timpul funcționării.

Pentru a verifica sau a înlocui periile motorului, procedați astfel:

1. Deșurubați capacul negru din plastic al periilor motorului (vezi Figura 54 de la pagina 8). Folosiți o șurubelniță pentru a scoate capacul. Scoateți capacul încet, deoarece periile sunt fixate într-un arc, ceea ce înseamnă că pot fi aruncate la deschidere, pot cădea pe o suprafață dură și pot fi deteriorate.

2. Scoateți periile și verificați-le pentru a vedea dacă sunt uzate. Periile trebuie să fie netede și curate. Dacă observați zgârieturi mari, fisuri sau alte deteriorări, înlocuiți imediat ambele perii. Periile noi au o lungime de aproximativ 7/16". Vă recomandăm să înlocuiți periile atunci când sunt uzate pe jumătate.

3. Dacă periile sunt uzate până la 1/3 din lungimea lor (aproximativ 1/8"), trebuie înlocuite; în caz contrar, motorul se poate defecta.

4. Așezați periile în suporturile corespunzătoare.

5. Înșurubați capacul negru din plastic al periilor motorului cu ajutorul unei șurubelnițe. Nu strângeți prea tare.



6. Trebuie să înlocuiți întotdeauna ambele perii în același timp.

7. În suport trebuie așezate perii curate.

La prima utilizare a aparatului după montarea periutei noi, se pot observa scântei. Acest lucru este normal, iar scântele vor apărea până când suprafața periutei își va forma un profil concav adecvat pentru a se potrivi cu rotorul motorului.

Carcasa aparatului trebuie să fie întotdeauna curată, fără ulei și unsoare. Dacă este necesar, utilizați săpun delicat și o cârpă umedă (nu udă). NU lăsați solvenții, cum ar fi lichidul de frână, benzina, produsele petroliere etc., să intre în contact cu elementele din plastic ale carcasei.

Curățarea cu substanțele menționate mai sus poate duce la deteriorarea componentelor din plastic și poate pune în pericol stratul dublu de izolație.

Aparatele trebuie curățate de praful care se acumulează în timpul utilizării. Asigurați-vă că orificiile de ventilație ale aparatului nu conțin praf și resturi. Pentru curățarea orificiilor aparatului, utilizați o perie, o cârpă moale sau un aspirator. Acest lucru va proteja aparatul de eventualele scurtcircuite și va asigura o răcire adecvată.

Trebuie luate toate măsurile de precauție pentru a preveni deteriorarea sau pătrunderea apei sau a lubrifianților în sistemul electric al motorului.

Toate reparațiile, modificările și lucrările de întreținere care necesită deschiderea sau demontarea aparatului trebuie efectuate de un centru de service autorizat.

Orice defecțiune a aparatului trebuie reparată într-un centru de service autorizat.

Specificatii tehnice

Număr model	J1F-DU06-28-850
Tensiune / Frecvență	230 V~ 50 Hz
Puterea motorului	2200 W
Viteza fără sarcină	0-2800 min ⁻¹

Nivelul de putere acustică LWA 91 dB(A) k=3 dB(A)

Protectia mediului



Aparatele electrice uzate nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Aparatele

electrice trebuie predate la un punct de reciclare. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

Simboluri de siguranță



Citiți manualul de utilizare



Purtați ochelari de protecție. În timpul lucrului se generează particule, scântei și prafuri dăunătoare



pentru ochi

Purtați căști de protecție. Zgomotul poate duce la pierderea treptată a auzului.



În timpul șlefuirii lemnului și a altor materiale, se poate forma praf nociv pentru sănătate. Purtați o mască de protecție respiratorie.



Simbol Clasa II: Unitatea a fost proiectată cu izolație dublă. Nu este necesară conectarea la o priză cu împământare.

REPREZENTANT AUTORIZAT AL
PRODUCĂTORULUI: FOREINTRADE SP. Z O.O.
Grochowska 341 lok. 174, 03822 Varșovia

KRAFT&DELE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Reprezentantul autorizat al producătorului: Foreintrade Sp. z o.o.

Adresa reprezentantului autorizat: Grochowska 341, ap. 174; 03-822 Varșovia

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM CU NORMELE EUROPENE

Denumirea produsului: Fierăstrău sabie (marcat cu marca comercială Kraft&Dele)

Model (denumiri comerciale): J1F-DU06-28-850 / KD1791

Date despre produs: Putere nominală: 2200 W
Tensiune 230 V / 50 Hz

Declarație:

Produsul la care se referă prezenta declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE:

1. 2006/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice
2. 2011/65/UE Directiva ROHS 2
3. 2000/14/CE Directiva privind emisiile sonore

Conform standardelor:

EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certificat cu numărul AM 50345525 0001 emis de TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg, Germania) la data de 01.06.2016

Persoana responsabilă cu gestionarea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok.174; 03-822 Varșovia

Ma Dong Hui, Varșovia, 21.03.2019